

Distr.
GENERAL

E/CN.3/1994/12
30 March 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ
Специальная сессия
11-15 апреля 1994 года
Пункт 3 предварительной повестки дня*

УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ

Межучрежденческая целевая группа по критериям оценки масштабов нищеты

Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии доклад Межучрежденческой целевой группы по критериям оценки нищеты (ответственный орган: Всемирный банк), который содержится в приложении. Доклад препровождается Комиссии в соответствии с просьбой, высказанной Рабочей группой по международным статистическим программам и координации на ее шестнадцатой сессии (Женева, 13-16 сентября 1993 года) (E/CN.3/1994/2, пункт 11).

* E/CN.3/1994/1.

Приложение

ДОКЛАД МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО КРИТЕРИЯМ
ОЦЕНКИ МАСШТАБОВ НИЩЕТЫ

1. На своей двадцать седьмой сессии (6–8 сентября 1993 года) Подкомитет по статистической деятельности Административного комитета по координации (АКК) отметил, что многие организации обеспокоены вопросом нищеты и по собственной инициативе принимают меры в области сбора данных, определения показателей и по другим аспектам этого вопроса; принял решение учредить целевую группу по критериям оценки масштабов нищеты и просил Всемирный банк взять на себя функции ответственного органа и обеспечить сотрудничество региональных комиссий с этой группой. Был принят проект мандата этой группы при условии его дальнейшего рассмотрения Всемирным банком и Бюро Подкомитета (E/CN.3/1994/4, пункт 27b).

2. На своей шестнадцатой сессии (13–16 сентября 1993 года) Рабочая группа по международным статистическим программам и координации подтвердила создание целевой группы по критериям оценки масштабов нищеты, указав на необходимость расширения сотрудничества в этой области, которая была выбрана многими организациями в качестве приоритетной. Она выразила удовлетворение готовностью Всемирного банка действовать в качестве ответственного органа и просила Всемирный банк привлечь к этой работе региональные комиссии, так как на региональном уровне осуществляется значительная работа по разработке и оценке (E/CN.3/1994/2, пункт 15).

3. За время, прошедшее после последнего заседания Подкомитета по статистической деятельности АКК были проведены широкие консультации между несколькими учреждениями. Результатом этих консультаций стало определение ряда вопросов, на которые будет делаться основной упор в деятельности Целевой группы. Основными направлениями деятельности, которую будет необходимо осуществить в ближайшем будущем, являются следующие:

а) подготовка фактологического или обзорного доклада с описанием деятельности различных организаций, занимающихся определением критериев оценки масштабов нищеты, и подходов, которые они применяют для осуществления этого. Предполагается, что в обзорном докладе будут рассмотрены оба метода сбора информации и ее источники (обзоры домашних хозяйств и общин, обследование контрольных участков, другие формы качественной и количественной оценки) и методы подготовки показателей, определяющих масштабы нищеты, в основе которых лежат эти данные (черты бедности и их определение, показатели масштабов нищеты и пр.);

б) сведение воедино различных определений масштабов нищеты, основанных на том или ином критерии оценки (отсутствие доходов в денежной или иной форме, отсутствие активов, отсутствие доступа к так называемым основным товарам и услугам, отсутствие средств для развития людских ресурсов – образования, здравоохранения и пр.);

в) сравнение различных подходов к критериям оценки масштабов нищеты, делая при этом основной упор на относительно сильные и слабые моменты каждого подхода, с тем чтобы предложить, как можно использовать различные методы в дополнение друг к другу.

4. Подходит к завершению работа над определением мандата, включающего в себя указанные аспекты. Целевая группа проведет заседание и определит совместную программу работы для расширения сотрудничества и определения областей, в которых большее внимание необходимо уделять доработке основных концепций и методов. На своем первом заседании Целевой группе

следует определить приоритеты, разработать программу работы и установить временные рамки для завершения принимаемых мер. Предполагается, что члены Целевой группы будут играть активную роль в осуществлении указанной выше деятельности и вести совместную работу по обеспечению своевременного проведения мероприятий. Целевая группа обеспечит, чтобы информация о результатах ее работы широко распространялась среди всех связанных с ней организаций, и будет продолжать представлять доклады о достигнутом прогрессе.
